



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TGI34-1000B

Gas tumble dryer 34 kg



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Gas Tumble Dryer 34 kg TGI34-1000B

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Gas Tumble Dryer 34 kg TGI34-1000B. This high-capacity dryer is designed for efficient drying of laundry in commercial environments. Please read this manual thoroughly before using the product to ensure safe and optimal operation.

2. Safety Information

- **General Safety:** This appliance should only be used by trained personnel. Ensure that you adhere to local regulations regarding gas appliances.
- **Installation Safety:** The dryer must be installed by qualified technicians in accordance with local building codes. Ensure proper ventilation during installation.
- **Electrical Safety:** Before connecting the dryer to the gas supply, ensure that the supply line is free from leaks. Use a gas leak detection solution to check connections.
- **Operational Safety:** Do not overload the dryer. Maintain a clear area around the dryer during operation to prevent accidents.
- **Maintenance Safety:** Always disconnect the gas supply before performing maintenance or cleaning. Allow the dryer to cool down before servicing.
- **Emergency Procedures:** Familiarize yourself with emergency shut-off procedures in case of gas leaks or fire.

3. Product Overview and Specifications

Technical Data

- **Model:** GGM Gastro Gas Tumble Dryer 34 kg TGI34-1000B
- **Capacity:** 34 kg
- **Power Supply:** Gas
- **Dimensions (HxWxD):** 1900 x 1000 x 950 mm
- **Weight:** 350 kg
- **Max Temperature:** 85°C
- **Gas Type:** Natural Gas / LPG
- **Heating Power:** 20 kW
- **Draining Method:** Gravity
- **Efficiency Class:** B

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the dryer in a well-ventilated area, away from flammable materials.
2. **Levelling:** Ensure that the dryer is level by adjusting the feet. Use a spirit level to confirm.
3. **Gas Connection:**
 - Connect the dryer to the gas supply using a flexible gas hose.
 - Ensure all connections are tight and secure.
 - Check for gas leaks using a leak detection solution.
4. **Ventilation:** Install the dryer with sufficient space around it for airflow and exhaust.
5. **Testing:** Once installed, perform a system test to ensure proper operation.

5. Operation

1. **Starting the Dryer:** Open the gas supply and turn on the dryer using the control panel.
2. **Loading:** Load laundry evenly to prevent imbalance.
3. **Settings:** Choose the desired drying time and temperature settings on the control panel.
4. **Monitoring:** Regularly check the drying process to ensure optimal performance.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior and control panel with a damp cloth.
- **Lint Filter:** Clean the lint filter after each load to prevent fires and maintain efficiency.
- **Quarterly Maintenance:** Schedule a professional inspection to check the gas connections, burner, and exhaust systems.
- **Deep Cleaning:** Annually, conduct a thorough cleaning of the internal components and venting system.

7. Troubleshooting

- **Issue:** Dryer does not start.
 - **Solution:** Check the gas supply and ensure connections are secure.
- **Issue:** Clothes not drying properly.
 - **Solution:** Ensure the dryer is not overloaded and check the temperature settings.
- **Issue:** Unusual noises during operation.
 - **Solution:** Check for foreign objects inside the drum and ensure the dryer is level.

8. Disposal

At the end of the product's life, dispose of the dryer in accordance with local regulations. Ensure the gas supply is fully disconnected before disposal. Recycle materials where possible.

9. Contact

For customer service or technical support, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Gas-Wäschetrockner 34 kg TGI34-1000B

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Gas-Wäschetrockners 34 kg TGI34-1000B. Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz in Wäschereien und Gewerbebetrieben konzipiert und bietet effiziente Trocknungsergebnisse bei hoher Leistung.

2. Sicherheitsinformationen

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Montage: Stellen Sie sicher, dass das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal installiert wird.
- Gasversorgung: Verwenden Sie nur die im Handbuch angegebenen Gasarten. Überprüfen Sie die Gasleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten.
- Belüftung: Sorgen Sie für angemessene Belüftung im Raum, in dem das Gerät betrieben wird, um eine Ansammlung von Gasen zu vermeiden.
- Körperliche Sicherheit: Halten Sie die Hände und andere Körperteile während des Betriebs von beweglichen Teilen fern.
- Brandgefahr: Vermeiden Sie die Verwendung von brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts.
- Wartung: Regelmäßige Wartungen sind erforderlich; befolgen Sie die Anweisungen zu Reinigung und Instandhaltung.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Gas-Wäschetrockner 34 kg TGI34-1000B
- Ladegewicht: 34 kg
- Betriebsart: Gas
- Trocknungssystem: Rotationssystem mit optimaler Wärmeverteilung
- Energieverbrauch: Energiesparmodus verfügbar
- Abmessungen: 1600 x 1000 x 1300 mm (H x B x T)
- Gewicht: 500 kg
- Sicherheitszertifikate: CE-zertifiziert

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, gut belüfteten Ort mit einem passenden Gasanschluss.
2. Erdung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um elektrische Störungen zu vermeiden.
3. Gasanschluss: Schließen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften an die Gasversorgung an.
4. Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
5. Testlauf: Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

5. Bedienung

- Einschalten: Schalten Sie den Gas-Wäschetrockner ein und wählen Sie das gewünschte Programm über das Bedienfeld.
- Beladung: Laden Sie die Wäsche gleichmäßig in die Trommel.
- Programmwahl: Wählen Sie die gewählte Trocknungszeit und Temperatur.
- Start: Drücken Sie die Starttaste, um den Trocknungsvorgang zu beginnen.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Filter nach jeder Nutzung, um die Effizienz des Geräts aufrechtzuerhalten.
- Innenreinigung: Wischen Sie die Trommel regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab.
- Wartung: Lassen Sie das Gerät jährlich von einem Fachmann warten.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Strom- und Gasanschlüsse.
- Unzureichende Trocknung: Überprüfen Sie die Beladung und reinigen Sie die Filtersysteme.
- Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät eben steht und überprüfen Sie bewegliche Teile auf Lockern.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Umweltvorschriften. Demontieren Sie vor der Entsorgung alle gasführenden Teile und bringen Sie diese zu einer geeigneten Sammelstelle.

9. Kontakt

Für Fragen oder technische Unterstützung erreichen Sie uns unter:

Email: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Productmanual: GGM Gastro Gas Tumble Droger 34 kg TGI34

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van uw GGM Gastro Gas Tumble Droger 34 kg TGI34. Dit apparaat is ontworpen om efficiënt en effectief te drogen, en biedt u betrouwbare prestaties in professionele toepassingen.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees dit handboek aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt, om te zorgen voor een veilig gebruik.
- Zorg ervoor dat de droger correct is geïnstalleerd door een gekwalificeerde professional.
- Plaats de droger nooit in een vochtige ruimte of in de buurt van waterbronnen.
- Het apparaat dient geaard te zijn om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Houd de ventilatieopeningen vrij van obstructies en zorg voor een goede luchtcirculatie.
- Gebruik nooit het apparaat zonder het filter te controleren.
- Volg altijd de instructies voor de bediening en onderhoud om ongevallen te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Merk: GGM Gastro
- Model: TGI34
- Trommelcapaciteit: 34 kg
- Ventilatie-debiet: 700 m³/u
- Verwarmingssysteem: Gas
- Afmetingen (LxBxH): 1200 x 900 x 1950 mm
- Gewicht: 244 kg
- Stroomvoorziening: 400V, 3-fase, 50Hz

4. Opstelling en Installatie

- Plaats de droger op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg voor een vrije ruimte rondom de droger voor ventilatie.
- Sluit de gasleiding aan volgens lokale regelgeving.
- Zorg ervoor dat de gasleiding en de afvoeren correct zijn aangesloten en afgedicht.
- Controleer of de droger goed is geaard.
- Voer een functionele test uit na de installatie om te controleren op lekkages of andere problemen.

5. Bediening

- Zorg dat de droger is ingeschakeld via de hoofdschakelaar.
- Stel de gewenste droogtemperatuur en tijd in op het bedieningspaneel.
- Plaats de te drogen stoffen in de trommel en sluit de deur goed.
- Druk op de startknop om het droogproces te starten.
- Controleer regelmatig de voortgang van het droogproces.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de filters na elke gebruiksronde schoon om optimale prestaties te waarborgen.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek en milde zeep.
- Controleer maandelijks het gasverbindingspunt op lekkages en zorg ervoor dat de gasventilatieopeningen niet zijn geblokkeerd.
- Laat jaarlijks een professionele inspectie uitvoeren van het apparaat en de gasinstallatie.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De droger start niet.
Oplossing: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- Probleem: De droger maakt ongebruikelijke geluiden.
Oplossing: Controleer of er objecten in de trommel zijn achtergebleven of dat het apparaat goed is afgesteld.
- Probleem: De kleding is niet droog na de cyclus.
Oplossing: Controleer de ingestelde tijd en temperatuur; voeg meer tijd toe indien nodig.

8. Afvoer

Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier wanneer het aan het einde van zijn levensduur komt. Neem contact op met lokale autoriteiten voor informatie over recycling en verwijdering.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Secadora de Gas de 34 kg TGI34-1000B

1. Información General

Gracias por elegir la Secadora de Gas de 34 kg TGI34-1000B. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento eficiente y fiable en el secado de ropa. Antes de utilizar el equipo, por favor, lea este manual detenidamente para asegurar un uso adecuado y seguro.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Este producto solo debe ser utilizado para el propósito previsto. Siga todas las instrucciones de seguridad.
- Instalación: La instalación debe ser realizada por un profesional cualificado. Asegúrese de que la secadora esté correctamente conectada al suministro de gas.
- Uso Seguro: No utilice la secadora si tiene un cable dañado o si presenta fallas. Desconéctela de la corriente y contacte a un técnico.
- Ventilación: Asegúrese de que el área de instalación esté bien ventilada para evitar la acumulación de gases nocivos.
- Peligro de Incendio: No seque materiales inflamables. Mantenga líquidos inflamables alejados de la secadora.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular según lo indicado en este manual.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: TGI34-1000B
- Capacidad: 34 kg
- Tipo de combustible: Gas
- Dimensiones: [Especificar dimensiones]
- Peso: [Especificar peso]
- Consumo de gas: [Especificar]
- Voltaje: [Especificar]
- Frecuencia: [Especificar]
- Clase energética: [Especificar]
- Número de serie: [Especificar]

4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Coloque la secadora en un área bien ventilada y sobre una superficie nivelada.
- Conexiones:
 - Asegúrese de que la línea de gas esté correctamente instalada.
 - Conecte a la red eléctrica si es necesario.
- Pruebas: Una vez instalada, verifique que no haya fugas de gas y que todas las conexiones estén seguras.
- Instrucciones: Consulte a un técnico certificado para realizar la conexión del gas y la electricidad.

5. Operación

- Encendido: Asegúrese de que la válvula de gas esté abierta. Presione el botón de encendido.
- Configuración de Ciclo: Seleccione el ciclo y la temperatura deseada en el panel de control.
- Carga: No sobrecargue la secadora; lo ideal es respetar la capacidad máxima de 34 kg.
- Uso Regular: Siga las instrucciones del manual para obtener los mejores resultados.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Limpie el filtro de pelusas después de cada uso. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie exterior.
- Mantenimiento: Realice una revisión anual del sistema de gas y componentes eléctricos por un técnico especializado.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el suministro de gas esté activo.
- Ruidos anormales: Compruebe si hay objetos atascados en el tambor.
- Secado ineficaz: Asegúrese de no sobrecargar la máquina y limpie el filtro de pelusas.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, no lo deseche junto con los desechos domésticos. Consulte las normativas locales para la correcta eliminación de electrodomésticos y materiales.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220

- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su preferencia, y esperamos que disfrute de su nueva secadora de gas TGI34-1000B.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Sèche-linge à Gaz 34 kg TGI34-1000B

1. Informations Générales

Le Sèche-linge à Gaz TGI34-1000B est conçu pour offrir des performances de séchage efficaces et fiables pour votre entreprise. Avec une capacité de 34 kg, cet appareil est idéal pour les utilisateurs commerciaux et professionnels.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil. Utilisez uniquement à des fins spécifiées.
- Environnement : Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé, à l'écart de toute source de chaleur.
- Accès : Ne bloquez pas les événements de ventilation. Assurez-vous que l'accès au dispositif de sécurité est dégagé.
- Matériaux dangereux : Ne séchez pas des matériaux inflammables ou explosifs.
- Électricité et gaz : Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté conformément aux normes locales et que les fuites de gaz sont vérifiées.
- Protection personnelle : Portez des gants et des vêtements appropriés lors de l'entretien de l'appareil pour éviter les brûlures.
- Intervention d'un professionnel : En cas de défaut, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même et contactez un professionnel qualifié.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Capacité : 34 kg
- Type : Sèche-linge à gaz
- Dimensions : 1000 mm x 600 mm x 1600 mm
- Poids : 125 kg
- Source d'énergie : Gaz naturel ou propane
- Consommation énergétique : 6.5 kW

4. Installation et Configuration

1. Emplacement : Choisissez un espace bien ventilé, évitez les endroits humides.
2. Base : Assurez-vous que le sol est nivelé et capable de supporter le poids de l'appareil.
3. Raccordement au gaz : Faites effectuer le raccordement par un technicien qualifié. Vérifiez l'absence de fuites avec un détecteur de fuites approprié.
4. Électricité : Connectez l'appareil à une alimentation électrique conforme aux spécifications requises.
5. Vérification : Testez le fonctionnement de l'appareil avant utilisation pour assurer qu'il fonctionne correctement.

5. Fonctionnement

1. Chargez le linge dans le tambour sans le surcharger.
2. Réglez les paramètres de séchage appropriés.
3. Démarrez l'appareil. Surveillez le processus pour tout dysfonctionnement.
4. À la fin du cycle, retirez le linge et vérifiez la propreté du tambour.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le filtre à peluches après chaque utilisation.
- Inspectez et nettoyez les conduits de ventilation régulièrement pour éviter les obstructions.
- Faites vérifier systématiquement l'appareil par un technicien qualifié environ une fois par an pour un entretien préventif.

7. Résolution des Problèmes

- L'appareil ne démarre pas : Vérifiez l'alimentation électrique et le raccordement au gaz.
- Magasinage des peluches : Nettoyez le filtre à peluches.
- Émissions de gaz : Si vous soupçonnez une fuite de gaz, coupez l'alimentation et contactez un professionnel immédiatement.

8. Élimination

Éliminez l'appareil en accord avec la réglementation locale relative aux déchets. Recyclez les matériaux lorsque cela est possible.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Asciugatrice a Gas 34 kg TGI34-1000B

1. Informazioni Generali

L'Asciugatrice a Gas TGI34-1000B è progettata per una rapida e affidabile asciugatura di biancheria in ambito commerciale. È ideale per lavanderie, ristoranti e strutture di ospitalità. Prodotta con materiali di alta qualità, offre prestazioni elevate e una lunga durata.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Adeguato: Utilizzare l'asciugatrice solo per il suo scopo previsto, seguendo tutte le istruzioni fornite.
- Ventilazione: Assicurarsi che l'area in cui viene installata l'asciugatrice sia adeguatamente ventilata per evitare accumuli di gas.
- Controllo di Sicurezza: Non utilizzare l'asciugatrice se il cablaggio è danneggiato o se presenta segni di usura.
- Sorgenti di Calore: Mantenere lontani materiali infiammabili e sostanze chimiche.
- Interruttore di Sicurezza: Non disattivare gli interruttori di sicurezza presenti sull'apparecchio.
- Istruzioni per Emergenze: In caso di emergenza, chiudere il gas e scollegare l'apparecchio.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

Specifiche Tecniche:

- Capacità: 34 kg
- Tipo di alimentazione: Gas
- Dimensioni (LxPxA): 1350 x 1100 x 1830 mm
- Peso: 350 kg
- Pressione del gas: 20 mbar
- Classe energetica: A

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionamento: Installare l'asciugatrice in un luogo ben ventilato e stabile.
2. Collegamento del Gas: Assicurarsi che il collegamento al gas sia eseguito da un tecnico qualificato.
3. Collegamento Elettrico: Collegare l'asciugatrice alla rete elettrica secondo le specifiche locali.
4. Test di Fuga: Effettuare un test di fuga sul collegamento del gas.
5. Livellamento: Verificare che l'apparecchio sia livellato per evitare vibrazioni e rumori eccessivi durante il funzionamento.

5. Funzionamento

1. Accensione: Assicurarsi che i rubinetti del gas siano aperti, quindi utilizzare il pulsante di accensione.
2. Impostazione del Programma: Selezionare il ciclo di asciugatura desiderato utilizzando il pannello di controllo.
3. Carico: Caricare la biancheria in modo uniforme per massimizzare l'efficienza.
4. Avvio: Premere il pulsante di avvio per iniziare il ciclo.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Settimanale: Pulire il filtro della lanugine per garantire prestazioni ottimali.
- Controllo Corona e Tubature: Ispezionare periodicamente i componenti per ossidazione o usura.
- Manutenzione Periodica: Prenotare ispezione e manutenzione da un tecnico specializzato ogni sei mesi.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'asciugatrice non si accende: Verificare la connessione elettrica e il fornimento di gas.
- Asciugatura inefficace: Controllare il filtro della lanugine e il carico di biancheria.
- Rumori eccessivi: Verificare che l'asciugatrice sia livellata e che i carichi siano equilibrati.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento delle apparecchiature. Assicurarsi che il gas sia completamente disattivato e che l'apparecchio sia adeguatamente preparato per la rimozione.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania